

- pågældende signatar eller de pågældende signatarer indvilliger heri.
- b) Alle tvister, der opstår i forbindelse med fortolkningen og anvendelsen af konventionen eller af artikel 15, paragraf c), eller artikel 16, paragraf c), i driftsoverenskomsten, mellem en deltager og en stat, der er ophørt med at være deltager, eller mellem EUTELSAT og en stat, der er ophørt med at være deltager, og som opstår, efter at vedkommende stat er ophørt med at være deltager, skal indbringes til voldgift i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag B til konventionen, såfremt de ikke på anden måde er afgjort inden for ét år fra det tidspunkt, da den ene part i tvisten har givet den anden part underretning om, at den har til hensigt at søge en sådan tvist afgjort i mindelighed, forudsat at den stat, der er ophørt med at være deltager, indvilliger heri. Såfremt en stat ophører med at være deltager, eller såfremt en stat eller et telekommunikationsorgan ophører med at være signatar, efter at en tvist, i hvilken den pågældende er part, er indbragt til voldgift i henhold til paragraf a) i nærværende artikel, skal voldgiftssagen fortsættes og afsluttes.
- c) Afgørelsen af alle tvister, der opstår i forbindelse med fortolkningen eller anvendelsen af overenskomster, der er blevet til ud fra overenskomster mellem EUTELSAT og enhver deltager bortset fra konventionen og driftsoverenskomsten, skal ske, således som det er fastsat i den pågældende overenskomst. Såfremt der ikke findes nogen bestemmelser herom, kan sådanne tvister, hvis de ikke bilægges på anden måde, indbringes til voldgift i henhold til bilag B til konventionen, såfremt de stridende parter indvilliger deri.
- ii) undertegnelse med forbehold af ratifikation, accept eller godkendelse efterfulgt af ratifikation, accept eller godkendelse eller
- iii) tiltrædelse.
- b) Konventionen skal være åben for undertegnelse i Paris fra den 15. juli 1982, indtil den træder i kraft, og skal derefter forblive åben for tiltrædelse.
- c) Ingen stat skal blive deltager i konventionen, før driftsoverenskomsten er blevet undertegnet af det telekommunikationsorgan, som den har udpeget, eller før den selv har undertegnet driftsoverenskomsten.
- d) Der kan intet forbehold tages med hensyn til konventionen eller driftsaftalen.

Artikel XXII

Ikrafttræden

- a) Konventionen skal træde i kraft tres dage efter den dato, da den i overensstemmelse med artikel XII, paragraf a), stk. i), i konventionen er blevet undertegnet eller er blevet ratificeret, accepteret eller godkendt af to trediedele af de stater, som på den dato, da den bliver åbnet for undertegnelse, har jurisdiktion over signatar-deltagerne i den midlertidige overenskomst, forudsat at:
- i) de signatar-deltagere eller de af dem udpegede signatarer til ECS-overenskomsten er indehavere af to trediedele af de økonomiske andele i henhold til ECS-overenskomsten, og
- ii) driftsoverenskomsten er undertegnet i overensstemmelse med artikel II, paragraf b), i konventionen.
- b) Konventionen skal ikke træde i kraft mindre end otte måneder efter den dato, på hvilken den åbnes for undertegnelse. Konventionen skal ikke træde i kraft, hvis den ikke inden for seksogtredive måneder fra den dato, på hvilken den åbnes for undertegnelse, er undertegnet, ratificeret eller godkendt i henhold til paragraf a) i nærværende artikel.
- c) For en stat, hvis ratifikations-, accept-, godkendelses- eller tiltrædelsesdokument deponeres efter den dato, på hvilken konventionen træder i kraft, skal konventio-
- Artikel XXI
- Undertegnelse – Forbehold*
- a) Enhver stat, hvis telekommunikationsadministration/anerkendte private driftsorganer er eller er berettiget til at blive signatar-deltager i den midlertidige overenskomst kan blive deltager i konventionen ved:
- i) undertegnelse uden forbehold med hensyn til ratifikation, accept eller godkendelse eller